



*SOCIEDAD DE CONCIERTOS  
ALICANTE*

***Portada: Xavier Soler***

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO LII  
Curso 2023-24

CONCIERTO NUM. 968  
VIII EN EL CICLO

Recital de canto por:

**ALEXANDRA NOWAKOWSKI**

Al piano:

**FRANCISCO CHOLBI**

**TEATRO PRINCIPAL**

Lunes, 11 de diciembre

20,00 horas

**Alicante, 2023**

## ALEXANDRA NOWAKOWSKI

---



Es su primera visita a la Sociedad de Conciertos de Alicante y le damos nuestra más cordial bienvenida.

Soprano polaco-estadounidense, graduada en la especialidad de canto en la Universidad de Illinois.

Nowakowski completó sus estudios en la Academia de Artes Vocales de Filadelfia y en la Washington National Opera, formando parte del programa *Cafritz* para jóvenes artistas.

Ha sido galardonada en el Concurso Columbus Cooper-Bing, en el Concurso de Socios para las Artes, así como en los concursos Marcella Sembrich, Gerda Lissner y Violeta DuPont.

Durante la temporada 2022-2023 ha participado como cover para los roles de Barbara y Mrs. Latch en *The Hours* de Kevin Puts, Voce dal cielo en *Don Carlo* y Sophie en *Der Rosenkavalier* en el Metropolitan Opera House de Nueva York. En el Metropolitan Opera House durante 2021-2022 ha participado como cover para los roles de Lucia en Lucia di Lammermoor, Zerbinetta en *Ariadne auf Naxos*, y Gilda en *Rigoletto*. Recientemente ha interpretado el rol de Königin der Nacht en *Die Zauberflöte* en la Ópera Popular de Barcelona, además de cantar con gran éxito en el Carnegie Hall de Nueva York.

En octubre de este año ha debutado en el Palau de la Música Catalana y el Festival Life Victoria Barcelona junto al pianista Michał Biel. Con Biel ha grabado su disco *Kraina* y con él volverá al Carnegie Hall de Nueva York para el Citywide Concert. También durante esta temporada ha debutado el rol de Manon en *Manon* en el Teatro Campoamor de Oviedo. Debuta hoy en el Teatro Principal con la Sociedad de Conciertos de Alicante vestida de Miro Misjlen Design, colaborador de GalleryC6.



Es su primera visita a la Sociedad de Conciertos de Alicante y le damos nuestra más cordial bienvenida.

Alumno de Marisa Blanes y Carlos Apellániz en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia, recibe su impulso al mundo del acompañamiento vocal de la mano de Miguel Zanetti. Máster en Lied y Mélodie francesa por la Escuela Superior de Música de Cataluña (ESMUC) bajo los consejos del especialista Francisco Poyato.

Su inquietud por el mundo pianístico le lleva a participar en cursos de perfeccionamiento tanto de piano solista como de música de cámara con Albert Atenelle, Fernando Puchol y Victoria de los Ángeles, entre otros. Ha sido pianista repertorista en diferentes cursos de perfeccionamiento y clases magistrales con nombres como los de Fiorenza Cedolins, Victoria de los Ángeles y Ana María Sánchez.

Cabe destacar el periodo en el que se especializa en el Conservatorio de Lausanne (Suiza) bajo la dirección de Marie-Cécile Berthaud.

Ha participado en diferentes ciclos y salas de concierto como son el Teatro del Liceu, Teatro Real, Asociación de Amigos de la Ópera en Sabadell, Palau de la música de Valencia, Goethe Institut de Barcelona y ADDA en Alicante. En el mundo del repertorio operístico ha participado en los montajes de *Il Segreto di Susanna* y *La Voix Humaine*.

Ha sido el pianista de la Gala de los premios Ópera Actual que se celebraron en el Teatre del Liceu de Barcelona junto a la soprano Maite Alberola y en el Teatro Real con la soprano Marina Monzó.

Es miembro del patronato de la Fundación Ópera Actual que tiene como fin apoyar la carrera de jóvenes cantantes y profesionales de la lírica.

## PROGRAMA

-I-

### **TURINA**

Tríptico de canciones.  
Poesías de Gustavo Adolfo Bécquer.

(aprox. 10 m.)

*Olas gigantes*  
*Tu pupila es azul*  
*Besa el aura*

### **CHOPIN**

Canciones polacas Op. 74

(aprox. 6 m.)

*Moja pieśczołka*  
*Wiosna*  
*Piosnka litewska*

### **GURIDI**

Selección de “Seis canciones castellanas”

(aprox. 7 m.)

*Allá arriba en aquella montana*  
*No quiero tus avellanas*

### **PADEREWSKY**

Canciones Op. 7

(aprox. 6 m.)

*Gdy ostatnia róza zwiędła*  
*Szły koniu*  
*Szumi w gaju brzezina*



- II -

**DE FALLA**

**Siete canciones populares**

*(aprox.12 m.)*

*El paño moruno*

*Seguidilla murciana*

*Asturiana*

*Jota*

*Nana*

*Canción*

*Polo*

**TURINA**

**Poema en forma de canciones**

*(aprox.13 m.)*

*Dedictoria*

*Nunca olvida*

*Cantares*

*Los dos miedos*

*Las locas por amor*

**GRANADOS**

**Selección de Canciones amatorias**

*(aprox.10 m.)*

*Mira que soy niña*

*Iban al pinar*

*Lloraba la niña*

*No lloréis ojuelos*

En la velada de hoy escucharemos por primera vez en la Sociedad de Conciertos a la soprano polaco-estadounidense Alexandra Nowakowski, acompañada al piano por el pianista alicantino Francisco Cholbi, intérprete muy implicado en la música lírica.

La selección de canciones que disfrutaremos hoy conectan los dos países de los intérpretes: España y Polonia. De autores españoles son el “*Tríptico de canciones*” Op. 81, de Joaquín Turina, las “*Seis canciones castellanas*”, de Jesús Guridi, de las que escucharemos dos, las “*Siete canciones populares*” de Manuel de Falla, la colección “*Poema en forma de canciones*”, también de Turina, y una selección de las “*Canciones amorias*”. Realmente interesante será apreciar el contraste entre el folklore y el arte de nuestro país, conocido ya por todos nosotros, con el de otro seguramente menos conocido, Polonia. Del más insigne de los compositores de aquél país, Frederick Chopin, escucharemos tres canciones de su colección “*Canciones Polacas*”, Op. 74. Y de otro compositor también polaco y héroe nacional, Ignacy Paderewski, que desarrolló su actividad principalmente en el siglo XX, podremos descubrir tres de sus “*Cuatro canciones*”, Op. 7.

Comenzamos con Joaquín Turina y su Tríptico de canciones, Op. 81, una inspirada fusión de elementos folclóricos españoles con influencias francesas. Su Op. 81 es una joya que refleja su habilidad para capturar la esencia lírica de la música española. A través de estas tres canciones, Turina pone música a tres de las “*Rimas*” del poeta romántico español Gustavo Adolfo Bécquer.

De Turina, en la segunda parte, también escucharemos su “*Poema en forma de canciones*”. Las letras provienen de una selección de poemas de Bécquer y Juan Ramón Jiménez. El autor buscaba en estos textos capturar la esencia lírica y emocional de la cultura española. Él mismo dijo:

“Mi música es la expresión del sentimiento de un auténtico sevillano que no conoció Sevilla hasta que la dejó... sin embargo, es necesario que el artista se aleje para conocer su país, como lo es para el pintor que Da algunos pasos hacia atrás para poder tomar la imagen completa.”

Como compositor español que buscaba expresar su identidad nacional a través de la música de cámara, tenía muy pocos precedentes que emular. Falla y Albéniz aconsejaron a Turina que abrazara su herencia como músico andaluz.

Este encuentro impactaría de manera decisiva en Turina, y lo consagró como uno de los compositores españoles más destacados de principios del siglo XX. Casi todas sus obras tenían alusiones a España, y más concretamente a Andalucía.

Las “Canciones Polacas, Op. 74” de Chopin son una colección especial dentro de su repertorio, especialmente considerando su fama como compositor para piano. Fueron compuestas entre 1829 y 1847, pero publicadas póstumamente en 1857, después de su muerte. Chopin, siendo polaco, siempre mantuvo un profundo apego a su tierra natal y su cultura. La razón detrás de componer estas piezas pudo haber sido su deseo de preservar y celebrar la música y la cultura polacas a través de una forma diferente de expresión, explorando el poder de la voz humana. Aunque no son tan conocidas como sus obras para piano, las “Canciones Polacas” capturan la esencia melódica y lírica de la música polaca, permitiendo a Chopin explorar y honrar la tradición vocal de su país de origen.

A continuación, una pequeña degustación de las “Seis canciones castellanas” de Jesús Guridi, una fascinante manifestación de su profundo amor por la tierra y la cultura castellana. Compuestas en 1941, estas canciones son una expresión de su conexión personal con la región de Castilla, su música y su folklore, para las que utilizó melodías, ritmos y textos que reflejan la autenticidad del folclore castellano. En ellas nos ofrece una ventana a diferentes aspectos de la vida y las experiencias cotidianas en esta región española.

Seguidamente tendremos ocasión de escuchar, seguramente por primera vez, una muestra de la obra de un insigne polaco, Ignacy Jan Paderewski, músico excepcional, compositor, pero también pianista virtuoso, político y estadista. Llegó a ser primer ministro y diplomático. Nació en 1860 y falleció en 1941, y su contribución a la música clásica y a la política lo convirtió en una figura icónica en la historia de Polonia.

Como compositor, Paderewski destacó por su estilo romántico, sobre todo reconocido por sus composiciones para piano.

Sus “*Cuatro canciones*”, Op. 7, son un ejemplo conmovedor de su expresividad lírica. Estas piezas exploran la gama de emociones humanas a través de la voz y la música, capturando la profundidad del amor, la nostalgia y la contemplación de la naturaleza. En estas canciones, Paderewski muestra su habilidad para tejer melodías conmovedoras que se entrelazan con textos poéticos, ofreciendo una visión íntima de las emociones humanas.

Manuel de Falla compuso las “*Siete canciones populares españolas*” entre 1914 y 1915. Estas canciones fueron parte de un proyecto más amplio en el que Falla se dedicó a recopilar y trabajar la música folclórica española. Sabemos que Falla era un apasionado defensor de la música tradicional española, y por ello rescató estas melodías populares para asegurarse de que no se perdieran y, al mismo tiempo, mostrar al mundo la belleza y la riqueza de la música popular española. El resultado fue una colección de canciones que, aunque basadas en la música popular, fueron transformadas por la sensibilidad artística de Falla, manteniendo la autenticidad y la riqueza de las melodías tradicionales, pero adaptadas para ser interpretadas como piezas de concierto.

Y terminaremos con una selección de las “*Canciones amatorias*” de Enrique Granados. El compositor encontró inspiración en los textos poéticos del Siglo de Oro español para componer las “*Canciones amatorias*”. Estos poemas, provenientes de plumas destacadas como la de Lope de Vega y Góngora, no solo eran un reflejo de la riqueza lingüística de la época, sino que también transmitían una gama completa de emociones, desde la pasión ardiente hasta la melancolía más profunda. La belleza evocadora de las letras de estos insignes escritores se ve realizada por la música de Granados, que destaca por la expresión auténtica y arraigada en la tradición musical española.

Dejémonos llevar sin más por la música y la poesía, pues como dijo Falla: “Error funesto es decir que hay que comprender la música para gozar de ella. La música no se hace, ni debe jamás hacerse para que se comprenda, sino para que se sienta”.

**Rima LII: Olas gigantes que os rompéis bramando**

Olas gigantes que os rompéis bramando  
en las playas desiertas y remotas,  
envuelto entre la sábana de espumas,  
¡llevadme con vosotras!

Ráfagas de huracán que arrebatáis  
del alto bosque las marchitas hojas,  
arrastrado en el ciego torbellino,  
¡llevadme con vosotras!

Nubes de tempestad que rompe el rayo  
y en fuego encienden las sangrientas orlas,  
arrebatado entre la niebla oscura,  
¡llevadme con vosotras!

Llevadme por piedad a donde el vértigo  
con la razón me arranque la memoria.  
¡Por piedad!, ¡tengo miedo de quedarme  
con mi dolor a solas!

**Rima XIII: Tu pupila es azul, y cuando ríes**

Tu pupila es azul, y cuando ríes  
su claridad suave me recuerda  
el trémulo fulgor de la mañana  
que en el mar se refleja.

Tu pupila es azul, y cuando lloras  
las transparentes lágrimas en ella  
se me figuran gotas de rocío  
sobre una violeta.

Tu pupila es azul, y si en su fondo  
como un punto de luz radia una idea,  
me parece en el cielo de la tarde  
¡una perdida estrella!

## Rima IX. Besa el aura que gime blandamente...

Besa el aura que gime blandamente  
las leves ondas que jugando riza;  
el sol besa a la nube en Occidente  
y de púrpura y oro la matiza;  
la llama en derredor del tronco ardiente  
por besar a otra llama se desliza,  
y hasta el sauce inclinándose a su peso,  
al río que le besa, vuelve un beso.

### *Moja (Adam Mickiewicz)*

---

Moja pieszczotka gdy w wesolej  
chwili  
Pocznie szczebiotać i kwilić i  
gruchać  
Tak mile grucha szczebioce i kwili  
  
Że nie chcąc słówka żadnego  
postradać  
Nie śmiem przerywać nie śmiem  
nie śmiem odpowiadać  
I tylko chciałbym słuchać słuchać  
słuchać  
I tylko chciałbym słuchać słuchać  
słuchać  
Lecz mowy żywość gdy oczki z  
apali  
I pocznie mocniej jagody różować  
  
Perłowe ząbki błysną śród koralu  
  
Ach! wtenczas śmieiej w oczęta  
poglądam  
Usta pomykam i słuchać nie żądam  
  
Tylko całować całować całować  
całować

Ella comenará a gorjear, gor-  
jear y arrullar.  
Ella arrulla tan agradablemente  
y gorjea y gorjea.  
Que no quería perder ninguna  
palabra  
No me atrevo a interrumpirla,  
  
no me atrevo a contestar.  
  
Y yo solo escucharía, escucha-  
ría, escucharía  
Pero el discurso es más anima-  
do cuando los ojos están hechos  
de un fondo uniforme.  
  
Y las bayas empezarán a poner-  
se más rosadas.  
Dientes de perla entre los cora-  
les brillarán  
¡Ah! entonces me veo más  
atrevido en sus ojos  
Dirijo mis pensamientos hacia  
su boca y escucho no exijo  
Sólo besa, besa, besa

## Wiosna (Stefan Witwicki)

---

Błyszczą, krople rosy,  
Mruczy zdrój po błoni,  
Ukryta we wrzosey  
Gdzieś jałowka dzwoni.

Piękną, miłą błonią  
Leci wzrok wesoło;  
W koło kwiaty wonią,  
Kwitną gaje w koło.

Paś się, błąkaj, trzódko,  
Ja pod skałą siędę,  
Piosnkę lubą, słodką  
Śpiewać sobie będę.

Ustroń miła, cicha!  
Jakiś żal w pamięci,  
Czegoś serce wzdycha,

W oku łza się kręci.

Łza wybiegła z oka,  
Ze mną strumyk śpiewa,  
Do mnie się z wysoka  
Skowronek odzywa.

[Jakże ładny,]1 chyży...  
Ledwo widny oku...  
Coraz wyżej, wyżej,  
[Już zginął]2 w obłoku.

[Uleciał szczęśliwy!  
Tam swą piosnkę głosi...  
I ziemi śpiew tkliwy  
Do niebios zanosi!]

Gotas de rocío brillan,  
Un manantial susurra en campo abierto;  
Escondido entre brezos,  
En algún lugar suena el cencerro de una novilla.

Campo abierto bastante suave  
Las vistas de imágenes se forman felizmente,  
Por todas partes, las flores desprenden fragancia,  
Y los arbustos florecen.

Pasta y deambula, mi pequeño rebaño,  
Me siento junto a una roca,  
una dulce canción que me gusta  
Cantaré para mí.

¡Un lugar agradable y tranquilo abandonado!  
Sin embargo, algunos arrepentimientos van  
gan por mi mente,  
mi corazón llora,  
y una lágrima se forma en mi ojo.

La lágrima se me escapa del ojo,  
Dentro de mí canta una corriente,  
A mí desde arriba,  
Responde una alondra.

Sus alas extienden,  
Apenas visible a los ojos,  
Más alto, más alto...  
Perdido ya entre las nubes.

Sobre praderas y campos vuela,  
Todavía cantando su canción;  
Y la canción del suelo  
¡Se eleva hacia el cielo!

## *Piosnka litewska*

(Basado en poema lituano, anónimo)

---

Bardzo raniuchno, wschodziło  
słoneczko  
Mama przy szklanym okienku  
siedziała  
“Skąd że to”, pyta  
“powracasz córeczko?  
Gdzieś twój wianeczek  
Na głowie zmaczała?”  
“Kto tak raniuchno  
Musi wodę nosić  
Nie dziw, że może swój wianeczek  
zrosić.”  
“Ej, zmyślasz, dziecię!  
Tyś zapewne w polę  
Z twoim młodzianem gawędzić  
pobiegła!”  
“Prawda, Matusiu, prawdę wyznać  
wolę  
Mojegom w polu młodziana  
sposzregła  
Kilka chwil tylko zeszło na roz-  
mowie  
Tymczasem, wianek zrosił się na  
głowie.”

Muy temprano en la mañana, el  
sol salía  
Mamá estaba sentada junto a la  
ventana de cristal.  
“¿De dónde viene eso?”, pre-  
gunta.  
“¿Volverás hija?  
Tu corona en alguna parte  
¿Tenía la cabeza mojada?»  
“¿Quién llega tan temprano?  
tiene que llevar agua  
No es de extrañar que pueda  
regar su corona.”  
“¡Oye, estás inventando esto, chico!  
Probablemente estés en el campo  
¡Corrió a hablar con tu joven!»  
“La verdad, Madre, quiero de-  
cir la verdad  
Una joven vio la mía en el cam-  
po.  
Sólo pasaron unos momentos en  
la conversación.  
Mientras tanto, la corona crecía  
sobre su cabeza.



Allá arriba, en aquella montaña,  
yo corté una caña, yo corté un clavel.  
Labrador ha de ser, labrador,  
que mi amante lo es.  
No le quiero molinero,  
que me da con el maquilandero.  
Yo le quiero labrador,  
que coja las mulas y se vaya a arar  
y a la medianoche me venga a rondar.  
Entra labrador si vienes a verme.  
Si vienes a verme ven por el corral,  
sube por el naranjo, que seguro vas.  
Entra labrador si vienes a verme.

**No quiero tus avellanas,**

No quiero tus avellanas,  
tampoco tus alelís,  
porque me han salido vanas  
las palabras que me diste.

Las palabras que me diste yendo  
por aqua a la fuente,  
como eran palabras de amor  
se las llevó la corriente.

Se las llevó la corriente  
de las cristalinas aguas  
hasta llegar a la fuente  
donde me diste palabra,

Donde me diste palabra  
de ser mía hasta la muerte.

**Gdy ostatnia róża zwiędła**

Gdy ostatnia róża zwiędła,  
Rzekłam chłopcu: „Idź;”  
Zerwała się złota nić,  
Którą miłość przędła.

Poskoczyłam jak najprędzej  
Świeży wątek wzięść,  
Chciałam złotą nitkę prząć...  
Lecz zabrakło przędzy.

Zakwitnęły róże znowu,  
Nić się nie chce snuć...  
Próżno wołam: „Luby, wróć!”  
On nie wierzy słowu.

**Sziwy koniu.**

Siwy koniu, siwy koniu  
Coś tak zadumany  
Nie weisz drogi, nie weisz drogi  
Domej ukochanej.  
Nasza miła nas rzuciła  
Nie wy rzekłszy słowa  
Jak nie znój dziesz do niej drogi  
Zginać nam gotowa.

Siwy koniu, siwy koniu  
Cię żko to bie będzie  
Przegonimy wiatr co wieje  
Nie spo czniemy w pędzie.

Siwy koniu, siwy koniu  
Ciężej sercu memu  
Bo straciło juz na dzieję  
Samo nie wie czemu.

**Cuando la última rosa se hubo marchitado**

Cuando la última rosa se hubo marchitado,  
le dije al chico: "Ve"  
Se rompió el hilo de oro  
Que el amor hilaba.

Salté tan rápido como pude  
Para coger un hilo nuevo,  
Quería hilar un hilo dorado...  
Pero el hilo se acabó.

Las rosas florecieron de nuevo,  
El hilo no hilaba...  
Llamé en vano: "¡Luby, vuelve!"  
Él no me respondió.

**El caballo de Shiva**

Fiel corcel, tan fiel,  
hoy debemos pensar,  
qué caminos traen a mi amada!  
¡Ay! Ella nos dejó con desprecio,  
llevándose su corazón;  
si tú no encuentras el camino co-  
rrecto,  
ella se nos va a escapar.

¡Ay! Fiel corcel mío, tan fiel,  
tu carga es pesada,  
debes ser más veloz que el viento,  
y no puedes detenerte ni descansar.

Fiel corcel, fiel corcel,  
mucho peor es la pena que, después  
de la última brizna de esperanza,  
me destroza el corazón.

### **Szumi w gaju brzezina.**

Szumiwgaja brzezina,  
Bo inaczej nie może,  
Wiatr gałązki jej zgina  
Musi szumieć nieboże.

Wzdycha w gaju dziewczyna  
Mimowoli łyzy cieką  
Bo miłego wspomina  
Co jest od niej daleko.

Gdy nadejdzie jaż zima  
Brzoza liści pozbędzie  
Wszystkie wichry wyтры ma  
I już szumieć nie będzie.

Gdy nadejdzie już zima.

Dziewczę wspomni miłego  
I smutnemi oczyma  
Zacznie szukać drugiego.

### **El susurro de los abedules en la arboleda**

El abedul amorosamente susurra,  
con voluptuosidad deliciosa en el  
bosque;  
acariciándolo, el viento le escucha.

La doncella suspira penosa y triste,  
llora y se pregunta con cara pálida  
si él permanecerá lejos para siempre,  
aquel que desea su anhelo.

Cuando el invierno se va acercando,  
caen las hojas, una a una,  
ahora todo el verde se ha desvanecido,  
el abedul ya no susurra más.

Y la doncella, puesto que el invierno  
se anuncia,  
sí, la que pensaba antes  
en su amor lejano, ahora,  
su corazón de nuevo inflamado  
otro árbol buscará.

## ***Música Manuel de Falla (1876 1946)***

---

Textos anónimos populares

### **1. El Paño Moruno**

Al paño fino, en la tienda,  
una mancha le cayó;  
por menos precio se vende,  
porque perdió su valor...  
¡Ay!

## 2. Seguidilla Murciana

Cualquiera que el tejado  
tenga de vidrio,  
no debe tirar piedras  
al del vecino.  
Arrieros semos;  
¡Puede que en el camino  
nos encontremos!

Por tu mucha inconstancia  
yo te comparo  
con peseta que corre  
de mano en mano;  
que al fin se borra,  
y creyéndose falsa  
¡Nadie la toma!

## 3. Asturiana

Por ver si me consolaba,  
arriméme a un pino verde  
por ver si me consolaba.  
Por verme llorar, lloraba.  
Y el pino, como era verde,  
por verme llorar, ¡lloraba!

## 4. Jota

Dicen que no nos queremos  
porque no nos ven hablar;  
a tu corazón y al mío  
se lo pueden preguntar.  
dicen que no nos queremos  
porque no nos ven hablar.

Ya me despido de ti,  
de tu casa y tu ventana  
y aunque no quiera tu madre,  
adiós, niña, hasta mañana.  
Adiós, niña, hasta mañana.  
Ya me despido de ti  
aunque no quiera tu madre...

## 5. Nana

Duérmete, niño duerme,  
duerme, mi alma,  
duérmete, lucerito  
de la mañana.  
Nanita, nana,  
nanita, nana,  
duérmete, lucerito  
de la mañana.

## 6. Canción

Por traidores, tus ojos,  
voy a enterrarlos;  
no sabes lo que cuesta, “Del aire”  
niña, el mirarlos.  
“Madre, a la orilla”  
Niña, el mirarlos.  
“Madre”

Dicen que no me quieres,  
ya me has querido...  
Váyase lo ganado “Del aire”  
Por lo perdido.  
“Madre a la orilla”  
Por lo perdido.  
“Madre”

## 7. Polo

¡Ay!  
Guardo una  
“¡Ay!”  
guardo una pena en mi pecho  
guardo una pena en mi pecho  
“¡Ay!”  
¡Que a nadie se la diré!  
¡Malhaya el amor, malhaya!  
“¡Ay!”  
¡Y quién me lo dio a entender!  
“¡Ay!”

Poema en forma de canciones

(Texto de Ramón María de las Mercedes de Campoamor y Campoo-sorio)

**1. Dedicatoria**

— Tacet —

**2. Nunca olvida...**

Ya que este mundo abandono,  
Antes de dar cuenta a Dios,  
Aquí para entre los dos,  
Mi confesión te diré:  
-- Con toda el alma perdono  
Hasta a los que siempre he odiado;  
¡Á ti, que tanto te he amado,  
¡Nunca te perdonaré!

**3. Cantares**

Más cerca de mí te siento  
Cuanto más huyo de tí,  
Pues tu imagen es en mí  
Sombra de mi pensamiento.  
Vuélvemelo hoy a decir,  
Pues, embelesado, ayer  
Te escuchaba sin oír,  
Y te miraba sin ver.

**4. Los dos miedos**

Al comenzar la noche de aquel día,  
ella, lejos de mí,  
- ¿Por qué te acercas tanto? - Me decía;  
- ¡Tengo miedo de tí!

Y después que la noche hubo pasado  
dijo, cerca de mí:  
- ¿Por qué te alejas tanto de mi lado?  
- ¡Tengo miedo sin tí!

## 5. Las locas por amor

“Te amaré, diosa Venus, si prefieres  
que te ame mucho tiempo y con cordura.”  
Y respondió la diosa de Citeres:  
Prefiero, como todas las mujeres,  
que me amen poco tiempo y con locura.”

### Canciones amorosas

#### *Enrique Granados*

---

**Mira que soy niña, ¡amor, déjame!**  
(Anónima)

Mira que soy niña, ¡Amor, déjame!  
¡Ay, ay, ay, que me moriré!

Paso, amor, no seas a mi gusto extraño,  
no quieras mi daño  
pues mi bien deseas;  
basta que me veas  
sin llegárteme.  
¡Ay, ay, ay, que me moriré!

No seas agora, por ser atrevido;  
sé agradecido Ah!  
con la que te adora,  
que así se desdora  
mi amor y tu fe.  
¡Ay, ay, ay, que me moriré!  
Mira que soy niña ...

**Iban al pinar**  
(Góngora)  
Serranas de Cuenca  
iban al pinar,  
unas por piñones,  
otras por bailar.

Bailando y partiendo  
las serranas bellas,  
un piñón con otro,  
[si ya no es con perlas]  
de amor las saetas  
huelgan de trocar:

unas por piñones,  
otras por bailar,

Entre rama y rama  
cuando el ciego dios  
pide al Sol los ojos  
por verlas mejor,  
los ojos del Sol  
las veréis pisar,  
unas por piñones,  
otras por bailar.

**Llorad, Corazón, que tenéis razón**

(Góngora)

Lloraba la niña  
(y tenía razón)  
la prolija ausencia  
de su ingrato amor.  
Dejola tan niña,  
que apenas, creo yo  
que tenía los años  
que ha que la dejó.  
Llorando la ausencia  
del galán traidor,  
la halla la Luna  
y la deja el Sol,  
añadiendo siempre  
pasión a pasión,  
memoria a memoria  
dolor a dolor.  
Llorad, Corazón,  
que tenéis razón.

**No lloréis, ojuelos**

(Lope de Vega)

No lloréis, ojuelos,  
porque no es razón  
que llore de celos  
quien mata de amor.

Quien puede matar  
no intente morir,  
si hace con reír  
más que con llorar.

No lloréis ojuelos,  
porque no es razón  
que llore de celos  
quien mata de amor.





**SOCIEDAD DE CONCIERTOS  
ALICANTE**

**Próximo concierto**

Jueves, 14 de diciembre de 2023

**ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD  
DE MADRID**

Concierto extraordinario de Navidad  
Basílica de Santa María de Alicante

Fundación Sociedad de Conciertos Alicante

\* Este avance es susceptible de modificaciones

[www.sociedadconciertosalicante.com](http://www.sociedadconciertosalicante.com)



**SOCIEDAD DE CONCIERTOS  
ALICANTE**

**Curso 2023-24**

Martes, 9 de enero de 2024

**CUARTETO ELÍAS**

**MARK PADMORE**, tenor

Viernes, 12 de enero de 2024

**FLORENT AUDIBERT**, violonchelo

**HÉLÈNE BORDEAUX**, violín

Fundación Sociedad de Conciertos Alicante

Martes, 16 de enero de 2024

**VIKTÓRIYA MULLOVA**, violín

**ALASDAIR BEATSON**, piano

Miércoles, 7 de febrero de 2024

**Sir ANDRÁS SCHIFF**, piano

Lunes, 12 de febrero de 2024

**ANTOINE TAMESTIT**, viola

**MAO FUJITA**, piano

Lunes, 4 de marzo de 2024

**FRANCESCO PIEMONTESE**, piano

Lunes, 25 de marzo de 2024

**JOSU DE SOLAUN**, piano

Fundación Sociedad de Conciertos Alicante

\* Este avance es susceptible de modificaciones

[www.sociedadconciertosalicante.com](http://www.sociedadconciertosalicante.com)



## **SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

### **Curso 2023-24**

Sábado, 6 abril de 2024

**ALEJANDRO HURTADO**, guitarra solista  
**DAVID DOMÍNGUEZ**, percusión  
**INMACULADA SALOMÓN**, baile  
Fundación Sociedad de Conciertos Alicante

Lunes, 8 de abril de 2024

**TRÍO ZUKERMAN**

Lunes, 15 de abril de 2024

**CUARTETO SCHUMANN**  
**ANNA LUCIA RICHTER**, mezzosoprano

Lunes 22 de abril de 2024

**GIL SHAHAM**, violín  
**GERHARD OPPITZ**, piano

Martes, 7 de mayo de 2024

**DEZSŐ RÁNKI**, piano

Lunes, 20 de mayo de 2024

**JOAN ENRIC LLUNA**, clarinete  
**MOONWINDS ENSEMBLE**

Viernes, 31 de mayo de 2024

**SOFYA MELIKYAN**, piano  
Fundación Sociedad de Conciertos Alicante

\* Este avance es susceptible de modificaciones

[www.sociedadconciertosalicante.com](http://www.sociedadconciertosalicante.com)

CICLO LII

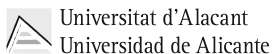
CURSO 2023/2024



Con el patrocinio de:



Con la colaboración de:



[www.sociedadconciertosalicante.com](http://www.sociedadconciertosalicante.com)